

**Mit Qualität zum Erfolg**



**Diplomstudiengänge:**

- Betriebsökonom/in FH
- Wirtschaftsinformatiker/in FH
- Informatiker/in FH

ZÜRICH BASEL BERN

FERN FACH HOCHSCHULE SCHWEIZ

www.hochschule-schweiz.ch

Tel. 027 922 39 00, Fax 027 922 39 05



**Gasthaus zum Hirschen.**

Wir haben vom 24. bis 26. Dezember geschlossen.

Ab dem 27. Dezember sind wir wieder für Sie da und empfehlen Ihnen unser 6-gängiges-Silvestermenu.

**Räba-Pub**  
Neu: 7 Tage geöffnet, ab 18 Uhr und ab 18 Jahren

Wir wünschen Ihnen ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Familie Markus und Petra Bühler · Torkelgasse 163  
FL-9493 Mauren · Telefon +423 373 91 71  
E-Mail: info@hirschen-mauren.li

**Betriebsferien:**

24.12.00 - 09. 01. 01

Wir wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesegnetes neues Jahr!

Alfio Alfonso und sein Team

**Restaurant Mittagsspitze**

FL-9495 Triesen  
Fon 392 21 61

**ZAHNBEHANDLUNG IMPLANTATE/ZAHNERSATZ**

in Ihrer nahen Umgebung **günstiger** als bei dentesana? **Unmöglich!**

KOSTENLOSER KOSTENVORANSCHLAG  
Gratis Info und Unterlagen bei dentesana. Zahnbehandlung in Ihrer Nähe!  
Telefon 0878 802 310 Fax 041 820 07 38  
[www.dentesana.ch](http://www.dentesana.ch)

**Spende Blut Rette Leben**

Liechtensteiner **VOLKSBLATT**  
Täglich aktuell und informativ

Zu verkaufen  
**Opel Frontera 2.2i GL**  
Klimaanlage, Off-Road-Paket, 12.99, 13500 km, Fr. 30700.-  
Telefon 071 636 15 48

**SPRACHAUFENTHALTE**

Persönliche Beratung Originalpreise Videos

Englisch Französisch Italienisch Spanisch

LINGUISTA SPRACHAUFENTHALTE

Untertor 39, 8400 Winterthur, 052 214 22 00  
Wir kennen die besten Schulen - weltweit

**Hall Gallé**  
DAS PARTYLOKAL AM VALENTINEE  
Freitag/Samstag 22./23. Dez.  
**Vollgas-Party**  
Gratis-Impfung  
1 Woche Mallorca gratis  
3 x Türborunden  
UNTERTERZEN/BAHNHOF

**NEU**  
**Club Sauna Oase Flums**  
Mo-Fr, 15.00-1.00 Uhr  
Tel. 079 665 31 53  
(gesucht Damen für Mitarbeit)

Liechtensteiner **VOLKSBLATT**  
Täglich informiert!

**Verschiebung der Kehr- und Grünabfuhr an Weihnachten 2000**

**Vaduz:**  
Kehr- und Grünabfuhr fallen am 25. Dezember aus, dafür Abfuhr am Donnerstag, 28. Dezember.

**Triesen:**  
Grünabfuhr fällt am 25. Dezember aus, dafür Abfuhr am Donnerstag, 28. Dezember.  
Kehr- und Grünabfuhr fällt am 26. Dezember aus, dafür Abfuhr am Mittwoch, 27. Dezember.

**Balzers:**  
Grünabfuhr fällt am 26. Dezember aus, dafür Abfuhr am Donnerstag, 28. Dezember.  
Kehr- und Grünabfuhr fällt am 26. Dezember aus, dafür Abfuhr am Mittwoch, 27. Dezember.

**Eschen/Nendeln:**  
Grünabfuhr fällt am 27. Dezember aus, dafür Abfuhr am Freitag, 29. Dezember.

**Die Hotels und Gaststätten von Triesen sind über die Festtage wie folgt geschlossen:**

Balducci	24./25. Dez. 2000 und am 26. Dez. 2000 mittags geschlossen
Frommelt	24. Dez. 2000 bis 16.00 Uhr geöffnet 25. Dez. 2000 geschlossen 31. Dez. 2000 und 1. Jan. 2001 geschlossen
Ipanema	24. bis 26. Dez. 2000 und 31. Dez. 2000 bis 7. Jan. 2001 geschlossen
L'Osteria Pizzeria Adler	24. und 25. Dez. 2000 und vom 1. bis 8. Jan. 2001
Le Premier Café Gassner	23. Dez. 2000, 7.00 bis 12.00 Uhr offen 24. Dez. 2000, 6.30 bis 11.00 Uhr offen 25./26. Dez. 2000, 6.30 bis 9.30 Uhr offen 30. Dez. 2000, 7.00 bis 12.00 Uhr offen 31. Dez. 2000, 6.30 bis 10.30 Uhr offen 1. Jan. 2001 geschlossen
Linde	24. Dez. 2000 ab 17.00 Uhr bis 28. Dez. 2000 geschlossen
Maschlina	24. bis 26. Dez. 2000, 1. und 2. Jan. 2001
Meierhof	Restaurant: 22. bis 24. Dez. 2000 und am 29./30. Dez. 31. Dez. nur am Abend offen Hotel: durchgehend geöffnet Betriebsferien und Umbau vom 1. Jan. bis Ende Februar 2001
McDonald's	24. Dez. 2000 ab 16.00 Uhr geschlossen 25. Dez. 2000 geschlossen 26. Dez. 2000 bis 23.00 geöffnet 31. Dez. 2000 ab 16.00 Uhr geschlossen ab 1. Jan. 2001 wieder normal geöffnet
Mittagsspitze	24. Dez. 2000 bis 9. Januar 2001
Mab's Café	24. und 31. Dez. 2000 bis 16.00 Uhr geöffnet 1. Jan. 2000 geschlossen
Pension Garni Säga	23. Dez. 2000 bis 8. Jan. 2001 geschlossen
Schäfte	23. Dez. 2000 bis 11. Jan. 2001 geschlossen
Schatzmann	23. Dez. 2000 bis 8. Jan. 2001 geschlossen
Schlosswald	22. Dez. 2000 bis 8. Jan. 2001 geschlossen
Sternen	24. bis 26. Dez. 2000 geschlossen 31. Dez. 2000 bis 2. Jan. 2001 geschlossen
Santana	Normale Öffnungszeiten von 9.00 bis 24.00 Uhr 24. bis 26. Dez. 2000 ab 12.00 Uhr geöffnet

**VERKEHRSVEREIN TRIESEN**

**50 JAHRE**

Wir machen uns fit fürs Jubiläumsjahr 2001 und erneuern Ausstellung und Sortiment.

**1 WOCHEN**

Zum Jahresende darf in unserer Ausstellung über den Preis «gefeilscht» werden.

**50% RABATT**

Teilliquidation unserer riesigen Orientteppich-Abteilung.

**Das Alte geht -**

**25 26** Frohe Weihnachten!

**MITTWOCH 27** geöffnet 9 - 18.30 Uhr

**DONNERSTAG 28** geöffnet 9 - 18.30 Uhr

**möbel**